





# La Prensa

## Las Cortes Españolas, avance político del nuevo Estado

**VERDADERAMENTE** oportunas han sido las declaraciones formuladas ayer por el presidente de las Cortes Españolas, don Esteban Bilbao, acerca de la significación, funcionamiento y alcance de las mismas. No es bien conocida la importancia de este "sistema institucional", creación típica del Nuevo Estado, y, por consiguiente, estructurado sobre bases de limpia tradición y dirigido hacia objetivos tan ambiciosos como bien definidos, dentro del orden de las realizaciones concretas. En esto, como en todo, ha sido y es necesario obtener el mejor resultado práctico, sin desentenderse de los principios fundamentales, que garantizan el presente y el futuro de España. Se destruye lo gastado, lo nocivo y se conserva, procurando mejorarlo incesantemente, lo que tiene un valor efectivo y operante. Quienquiera que, desde dentro o desde fuera de España, se tome la molestia de estudiar, o simplemente observar, las normas que regulan la labor de nuestras actuales Cortes y sus frutos, y se decide a emitir su opinión sin prejuicios, habrá de reconocer que nunca tuvo nuestra Patria institución tan fecunda como ésta. En las Cortes españolas, ¿qué se echa de menos? ¿La espectacular? ¿El cuerpo a cuerpo verbalista? ¿La intriga de los pasillos? preguntaba el señor Bilbao en sus declaraciones de ayer, para afirmar, finalmente, con rigor la conclusión lógica: "lo eficaz, el contraste de pareceres, la audacia de las aspiraciones, el estudio, la discusión, la crítica fundamentada, todo lo bueno y fecundo de las Asambleas vibra en el seno de las Comisiones respectivas".

Diversas Comisiones funcionan dentro de las Cortes Españolas. Una permanente; otra, de Leyes fundamentales; otra, de Tratados, y otras tantas, de Gobernación, Justicia, Defensa Nacional, Hacienda, Presupuestos, Educación Nacional, Industria y Comercio, Obras Públicas, Agricultura y Trabajo, además de las de Gobierno interior y Corrección de Sentencias, sin perjuicio de designar cuantas otras Comisiones aconseje la experiencia o las circunstancias. Ejemplo de estas Comisiones es la que ha dictaminado sobre la reorganización del Consejo de Estado. Para que los acuerdos de las Comisiones tengan validez, se requiere la presencia personal de la mitad más uno de los procuradores que integran cada una de las mismas. Sus miembros disfrutan plena libertad para la expresión de sus pareceres, así como también en el otorgamiento de su voto, que es obligatorio, como lo es su asistencia a las reuniones de las Comisiones y de los Plenos. Esta disciplina es característica del estilo impuesto por nuestro Movimiento a toda la vida nacional. Los procuradores gozan de todas las prerrogativas y garantías personales de los antiguos parlamentarios. Se dispensa esencialmente en que tienen asignados deberes y responsabilidades que no pueden eludir. Su participación en las tareas nacionales ha de ser verdadero ejemplo de servicio constante y tenso. Un acto de diputado equivale, ante la adquisición del derecho a la inmunidad y del de dormir en los escaños del Congreso. Reconocemos que hubo parlamentarios de gran espíritu y singular elevación de miras; pero fueron los nuevos y nada ajeno a su propia voluntad les impidió a laborar como debían.

"Nuestras Cortes —dijo ayer el señor Bilbao— constituyen ya un instrumento eficaz, capacitado para realizar en el futuro los servicios que demandan el Caudillo, el Gobierno y, en definitiva, la Nación." Y es que, tanto en su composición como en su funcionamiento han alcanzado ya un grado de madurez que excede a todas las previsiones que pudieron hacerse a raíz de su fundación. Cuando llega a las Cortes Españolas un proyecto de Ley, se ordena su publicación en el "Boletín Oficial de las Cortes" y su pase a la Ponencia encargada de estudiarlo. Durante un plazo de quince días —por regla general— cualquier procurador puede presentar las enmiendas que considere pertinentes, siendo de notar, a este respecto, la importancia que encierran las afirmaciones formuladas ayer por el presidente: "Aquí no se aprueba nada y únicamente todos los proyectos que presenta el Gobierno. No representamos farsas. Aquí las cosas se estudian. Cuando es posible, se mejoran. Ni un solo proyecto de Ley ha salido, hasta la fecha, del seno de las Cortes, sin modificaciones, algunas veces fundamentales." La Ponencia estudia las enmiendas presentadas y, caso de rechazarlas alguna, se cita a su autor o autores para que personalmente la defienda, ante la Comisión, que se reúne en fecha previamente determinada. Las deliberaciones suelen ser largas y movidas, pero siempre provechosas. Se discute, pero no se disputa. Seguidamente, se pone a votación el dictamen, que, como habíamos, queda modificado en la mayor parte de los casos.

Para que las resoluciones adoptadas no estén en discrepancia con las miras de los diversos Departamentos y Servicios, los ministros, así como los subsecretarios, directores generales y delegados nacionales pueden asistir a las reuniones de la Comisión en que se trate asuntos de su competencia. Asisten con voz, pero sin voto. A su vez, las Comisiones, por conducto del presidente de las Cortes, pueden solicitar de los Ministerios la asistencia de un delegado del ministro que auxilie e informe a los procuradores en sus trabajos. Una vez elaborado y adoptado el dictamen por la Comisión, se eleva al presidente de las Cortes, para que éste, en su día, lo someta a la aprobación del Pleno. Tal es, en síntesis, la tarea que lleva a cabo este organismo que, por importante, se ve discutido fuera de nuestras fronteras. Pecado de ignorancia o de mala fe es, sin duda, el que arrastra a muchos resentidos al extremo de lanzar falsas afirmaciones sobre la naturaleza y finalidad de nuestras actuales Cortes. Sabemos de quienes proceden tales especies: de gentes desplazadas y angustiosas en la añoranza de anteriores costumbres y de fenecidos métodos. Fuera de lugar y de sazón. Harían mejor con ponerse al corriente de lo que los tiempos han impuesto como necesidades históricas insoslayables. "Estas Cortes —resumió don Esteban Bilbao— no serán todavía un instrumento perfecto y definitivo, pero sí aparecen como un ensayo interesantísimo y magnífico, que al recordar el espíritu ilustrado de las Cortes tradicionales, se apartan, en su funcionamiento severo, de todos los riesgos y peligros del parlamentarismo y de los daños que causaba la oposición política sistemática."

El Nuevo Estado español ha dado, con sus Cortes, un gran paso adelante, merced al cual se sitúa en un puesto avanzado, dentro del plano de las creaciones políticas. Los que critican acerbamente las Cortes Españolas son gentes obstinadas en el error. Sus opiniones son equivocadas y tardías. Y equivocarse y llegar tarde son las peores cosas que en política pueden ocurrir a los hombres.

## DEPORTES

### BOXEO

### Despedida del equipo canario, esta noche en Price

### "Pantera" contra Micó, "Ciclón" contra Olivares

Esta noche, en el Price, tendrá lugar la última velada del año, que como de costumbre se dedica a los antiguos campeones de boxeo. El programa está basado en la actuación del equipo canario que se despiden de la península para reintegrarse a las Islas Afortunadas. Los lucidos combates que han celebrado los isleños han dejado un grato recuerdo en el ánimo de los distintos públicos peninsulares y, especialmente, en el de nuestra ciudad. En combate de fondo, «Pantera», el gran peador y notable púgil que tantos triunfos ha cosechado, tendrá por adversario al campeón de Cataluña, Micó. No sería ningún resultado anormal el que Micó sufriera un tropiezo. Pues la rapidez, dureza y precisión de «Pantera» es muy posible que la potencia del golpe de «Pantera» no fuera encajado por él. En este caso el fuera de combate favorable al canario sería un hecho, pero es de esperar que el depurado estilo del canario maestro de gran clase en el arte del boxeo consiga evitar el golpe fatal y que, además, con su maravillosa izquierda descomponga a su rival, lo que equivaldría a una clara victoria, por puntos. Para Micó las dos cosas pueden suceder y muchas más, pero no limitamos a señalar las más probables y que caben con el precio de la entrada del cuadrado de lo que pudiéramos llamar pronósticos más verosímiles. En resumen: dos cosas pueden suceder: o el triunfo, por puntos, de Micó, o la victoria, por fuera de combate, de «Pantera». Lo exacto nos lo dirá en azar, que cede parte de sus dominios a la forma en que se presenten cada uno de los contendientes. En el semifondo, «Ciclón», el magnífico peso pluma vencedor de Fenoy, Marí y Bonet, será opuesto al púgil de Redón, Olivares. Joven esperanza que tras algún tropiezo se presenta en plena forma condecorado de la gran vela de su continente. A pesar de todo suponemos una limpia victoria para «Ciclón», a los puntos. En otro encuentro Cuadrado contra Lorente y Tuset reaparece frente a Peña. Los dos veteranos tendrán que sortear una serie de papeletas que se opondrán mutuamente en lo que parece llevar cierta ventura para la resolución de las mismas. Tuset, en sus últimos combates obtiene la victoria para más adelante enfrentarse al campeón de Cataluña, en disputa del título, Mariano Díaz.

### FUTBOL

UN PERMISO AL ENTRENADOR DEL GRANADA. GRANADA, 20. — La Directiva del Granada se ha reunido en sesión extraordinaria y ha acordado conceder un permiso al entrenador Flaño, y encargarse provisionalmente la dirección técnica del equipo al defensor granadino Millán.—Alfii.

## COLISEUM Y ARISTOS

### VIERNES, NOCHE, ESTRENO

Enviado Especial

Un mundo enloquecido. Un hombre que vive intensamente esta locura. Alberto el despacho de localidades para el viernes y días sucesivos.

## Magno acontecimiento!

Ferrisina

Se despacha con anticipación

TEATROS. GRAN TEATRO LICEO.—Mañana: «La Bohème». Sábado: «Eligeletos». Por Carmen García, Hipólito Lázaro, Pablo Vidal y Boui. BARCELONA.—Mañana: «Compañía Irene López Heredia». Hoy y mañana, 6 y 10.45. La interesante comedia de Somerset Maugham: «La carta». Protagonista: Irene López Heredia. BORRÁS.—(Tel. 2027).—Cia. Titular. Primer actor y director, Paco Melgares. Primera actriz, Consuelo de Nieva. Hoy, noche, no hay función para dar lugar al ensayo general del estreno en España, en Galas de Prensa, de la comedia grotesca en 3 actos original de Adolfo Torrado y el gran calaveras, protagonista, Paco Melgares, mañana, día 21, a las 10.15. (Se despacha para todas las fiestas.)

POLIORAMA EXITO ARROLLADOR

COMPANIA LIRICA

JUANITA REINA

en "SOLERA DE ESPAÑA" con ROBERTO FONT

CIRCO OLIMPIA. (El Palacio del Circo).—Sábado, 23, tarde y noche: Presentación del último programa de circo de esta temporada. Hermanos Cape, Simpanco Dolly, Kiki, Hnos. Mogica, 4 Vampiros, Daja, Tarrá, 6 Co-Hans. Se despachan localidades, a partir del jueves, con 10 días de anticipación.

COMEDIA. (Tel. 1172).—Compañía Davó, Alfayate. Hoy, 10.30 y 10.45. Mañana, 6 y 10.45. «Los conejos». Viernes: Estreno de «Los bisabuelos», original de Davó y Alfayate que serán protagonistas.

COMICO. (Tel. 3330).—Dirección, maestro Guerrero. 10.30. Función extraordinaria con 10 representaciones de «Kik-Ku». Últimos días de Sylvia de Bettini en esta obra, mañana, 5.30 y 10.30; «Kik-Ku». Sábado, el nuevo espectáculo: «Así son las mujeres».

ESPAÑOL. (Tel. 11702).—Tarde, 5.30, y noche, 10.20 en punto. El éxito de los éxitos: «Viena es así». Producción Kaps-Johan. Se despacha con diez días de anticipación. Todos los días, el mismo horario.

PRINCIPAL PALACIO.—Viernes, 10.30 y 10.45. Noche, 8 y 10.45. «El hombre que se casó». Mañana, 5.30 y 10.30. «Kik-Ku». Sábado, el nuevo espectáculo: «Así son las mujeres».

ROMEO.—Compañía de grandes espectáculos Rambal. Hoy, 10.30 y 10.45. Noche, 8 y 10.45. «Los pastores». Hoy, 10.30 y 10.45. «Los pastores». Noche, 8 y 10.45. «Los pastores». Noche, 8 y 10.45. «Los pastores».

TIVOLI.—Viene cartelera de la sección de cine. VICTORIA.—Noche, 10.30, y toda la noche: «Barcelona». Mañana, tarde, primera representación de «Los pastores», de S. Bonavía.

AVENIDA.—(Tel. 11702).—Tarde, 5.30, y noche, 10.20 en punto. El éxito de los éxitos: «Viena es así». Producción Kaps-Johan. Se despacha con diez días de anticipación. Todos los días, el mismo horario.

ALCAZAR.—Noche, 10.15: Antonio Casas e Isabella de Pomés en «La torre de los siete jorobados». Jueves, estreno: «Hace un millón de años».

ALONDRA.—Continúa desde las 5: «Cita de amor», por Charles Boyer y Margaret Sullivan, y «Casados sin casa», por Adolphe Menjou y Pola Negri.

ARNAU.—«El hijo de Montecristo», por L. Hayward y Joan Bennet, y «Perfidia», por Margaret Lockwood y George Sanders.

ASTORIA.—Tarde, 5: noche, 10.30: Noticiero «NO. DO» y «Sinfonía de la vida».

AVENIDA.—«Cita de amor» y «La gran atracción».

## Película considerada como un milagro

«Esmeralda, la zingara» en tercera semana de proyección. La interpretación que Charles Laughton hace del monstruoso Quasimodo, alcanza la categoría de la genial y Maureen O'Hara, en la genial Esmeralda. Logra en esta interpretación la mejor de su rutilante vida artística.

«Negocios privados» Parcen ser palabras muy serias, pero la película de este título, distribuida por Films Invicta, que es estrenada muy en breve en el elegante cine Astoria, es para refinar de veras con las graciosas artistas Roland Young y Hugh Herbert, en sus múltiples escenas cómicas. Colaboran también en esta producción, en su parte

«Alcazar» estrenará mañana LA PELICULA QUE TODO EL PUBLICO VERA CON ASOMBRO Y ADMIRACION

HACE UN MILLON DE AÑOS

El hombre de las cavernas, sus enemigos los monstruos, el amor primitivo... (Tolerada menores)

romántica, la bellísima y elegante actriz Nancy Kelly, con el galán de moda Robert Cummings, y un selecto elenco integrado por el veterano actor Montagu Love, G. P. Huntley Jr., Jo

## CINEMA CATALUÑA

Hoy, último día de Cumbres borrascosas

Mañana La ciudad de los muchachos

Capitolio.—Hoy y todos los días, sesión continua desde las 3.30 de la tarde, consumiendo esta unidad, por medios propios, aquí está el detalle: «Perfidia», «El hombre que se casó», «Los conejos», «Cataluña», «Desde las 5: Último día de: «Cumbres borrascosas», por Laurence Olivier y Merle Oberon; «Entre nosotros», por Diana Barrymore y Robert Cummings, y Noticiero «NO. DO».

DERIVANTES.—«Los diamantes del halcón», por G. Samier, y «El hijo de Montecristo», por L. Hayward.

CINEMA.—«El asesino invisible», por W. Abel, y «El agente especial» por Bette Davis.

COLISEUM Y ARISTOS.—(E. C. E.) Tel. 1846. 8.47. Noche, 10.15: «Cops» y «Los mosquitos». Noticiero «NO. DO» y «¿Qué verde era mi valle?», por Walter Pidgeon y Maureen O'Hara.

DONDA.—«Perfidia», por Margaret Lockwood y Joan Bennet, y «El hijo de Montecristo», por L. Hayward.

DURADO.—«Cita de amor», por Ch. Boyer, y «La gran atracción», por Leny Marembak.

FANTASIA.—Noche, 10.15: Documental Noticiero «NO. DO» y «El hijo de Montecristo», por L. Hayward.

FEMINA.—Noche, 10.15: Ferdinand Marian en «El hijo de Montecristo», por L. Hayward.

FLORIDA.—(Antes Bohemia).—Continúa desde las 4: «El hijo de Montecristo», por L. Hayward y Joan Bennet, y «Con los ojos del alma», por M. Vázquez y Manuel Luna.

GLORIA.—«Vista sin destino» y «Justicia correa».

GOYA.—«Cita de amor» y «La gran atracción».

HORA.—(Tel. 1917).—«Alas humedadas», «Llorida del cielo» (español) y Noticiero «NO. DO».

INTIMO.—Tarde, a las 5: noche, 9.45: «Cita de amor» por Charles Boyer y Margaret Sullivan; «Casados sin casa», por Adolphe Menjou y Pola Negri, y Noticiero «NO. DO».

IRIS.—(Tel. 7068).—«Anelles» y «La niña revoltosa».

MANILA.—(Baía de San Pedro, 28).—Continúa desde las 4: «El expreso de Bucarest», por V. Landoff, y «El conductor testarudo». En escena: Gran programa de más alta variedad.

EDEN.—«Me perteneces», por B. Stanwyck; «La gran atracción», por L. Marembak, y Noticiero «NO. DO». Los domingos y festivos, matinal.

EMPIRIO.—«Justicia correa» y «Anelles».

EXCELSIOR.—«Me perteneces», por B. Stanwyck y Henry Fonda; «Casados sin casa», por Adolphe Menjou y Pola Negri, y Noticiero «NO. DO».

## “Esmeralda, la zingara”

En tercera semana de proyección. La interpretación que Charles Laughton hace del monstruoso Quasimodo, alcanza la categoría de la genial y Maureen O'Hara, en la genial Esmeralda. Logra en esta interpretación la mejor de su rutilante vida artística.

«Negocios privados» Parcen ser palabras muy serias, pero la película de este título, distribuida por Films Invicta, que es estrenada muy en breve en el elegante cine Astoria, es para refinar de veras con las graciosas artistas Roland Young y Hugh Herbert, en sus múltiples escenas cómicas. Colaboran también en esta producción, en su parte

«Alcazar» estrenará mañana LA PELICULA QUE TODO EL PUBLICO VERA CON ASOMBRO Y ADMIRACION

KURSAAL

DOS HORAS DE EMOCION Y MARAVILLA

«Esmeralda, la zingara», se re- vive el París de Luis XI, como si el tiempo se hubiera detenido para que lo contemplásemos. Tal es la perfección de esta superpelícula, que hubo de construir, para el desarrollo de determinadas escenas, la catedral de Nuestra Señora de París en sus principales partes.

«Negocios privados» Parcen ser palabras muy serias, pero la película de este título, distribuida por Films Invicta, que es estrenada muy en breve en el elegante cine Astoria, es para refinar de veras con las graciosas artistas Roland Young y Hugh Herbert, en sus múltiples escenas cómicas. Colaboran también en esta producción, en su parte

## DAVÓ y ALFAYATE

ofrecerán al viernes en COMEDIA

su doble personalidad como autores e intérpretes del estreno LOS BISABUELOS

Últimos días del éxito comico LOS CONSEJEROS

## TEATRO NUEVO

Mañana, día 21, noche, 10.15 HOMENAJE A SACHA GOUDINE

SELECTO FIN DE FIESTA JUAN MAGRINA

MARIA DE AVILA ENRIQUE RAMBAL RENATA D'ALBA

MAGDA MIRLIAS GARCIA RAMOS PAULA TOMAS

BERNABÉ MARCEU RAMON CARALT

«Esmeralda, la zingara», se re- vive el París de Luis XI, como si el tiempo se hubiera detenido para que lo contemplásemos. Tal es la perfección de esta superpelícula, que hubo de construir, para el desarrollo de determinadas escenas, la catedral de Nuestra Señora de París en sus principales partes.

«Negocios privados» Parcen ser palabras muy serias, pero la película de este título, distribuida por Films Invicta, que es estrenada muy en breve en el elegante cine Astoria, es para refinar de veras con las graciosas artistas Roland Young y Hugh Herbert, en sus múltiples escenas cómicas. Colaboran también en esta producción, en su parte

«Alcazar» estrenará mañana LA PELICULA QUE TODO EL PUBLICO VERA CON ASOMBRO Y ADMIRACION

«Esmeralda, la zingara», se re- vive el París de Luis XI, como si el tiempo se hubiera detenido para que lo contemplásemos. Tal es la perfección de esta superpelícula, que hubo de construir, para el desarrollo de determinadas escenas, la catedral de Nuestra Señora de París en sus principales partes.

«Negocios privados» Parcen ser palabras muy serias, pero la película de este título, distribuida por Films Invicta, que es estrenada muy en breve en el elegante cine Astoria, es para refinar de veras con las graciosas artistas Roland Young y Hugh Herbert, en sus múltiples escenas cómicas. Colaboran también en esta producción, en su parte

«Alcazar» estrenará mañana LA PELICULA QUE TODO EL PUBLICO VERA CON ASOMBRO Y ADMIRACION

«Esmeralda, la zingara», se re- vive el París de Luis XI, como si el tiempo se hubiera detenido para que lo contemplásemos. Tal es la perfección de esta superpelícula, que hubo de construir, para el desarrollo de determinadas escenas, la catedral de Nuestra Señora de París en sus principales partes.

«Negocios privados» Parcen ser palabras muy serias, pero la película de este título, distribuida por Films Invicta, que es estrenada muy en breve en el elegante cine Astoria, es para refinar de veras con las graciosas artistas Roland Young y Hugh Herbert, en sus múltiples escenas cómicas. Colaboran también en esta producción, en su parte

«Alcazar» estrenará mañana LA PELICULA QUE TODO EL PUBLICO VERA CON ASOMBRO Y ADMIRACION

«Esmeralda, la zingara», se re- vive el París de Luis XI, como si el tiempo se hubiera detenido para que lo contemplásemos. Tal es la perfección de esta superpelícula, que hubo de construir, para el desarrollo de determinadas escenas, la catedral de Nuestra Señora de París en sus principales partes.

«Negocios privados» Parcen ser palabras muy serias, pero la película de este título, distribuida por Films Invicta, que es estrenada muy en breve en el elegante cine Astoria, es para refinar de veras con las graciosas artistas Roland Young y Hugh Herbert, en sus múltiples escenas cómicas. Colaboran también en esta producción, en su parte

## Teatro Barcelona.—“La carta”, Mañana, en el Borrás, “Galas nueva versión castellana de Luis de Prensa” con el estreno de “El gran Calavera”, de Adolfo Torrado, y fin de fiesta por Juanita Reina y Roberto Font

Como en el teatro gozamos anoche de una espléndida calificación, y toda vez que la presencia en él, del señor Torrado (don Adolfo)—sobrablemente enojado—, prestó singular prestigio a la noche, la «lectura» de esta carta que recibimos hace bastantes años en los teatros Roma y Novedades, hubimos de acogerla ayer con el mismo cariño que si fuera una felicitación navideña.

Los actos cortos —a las doce y media en la calle—, la habilidad que ha demostrado el señor Torrado en su inteligente adaptación y el excelente cometido que llevó a cabo Irene López Heredia, magnífica en todo momento, nos hicieron olvidar aquella trama barro manida de la obra, salvada, por la ilustre actriz, brillantemente secundada por Meche Delgado, Lola Gómez, José Latorre, Maximino Fernández, Juan Cortés y Marija Muñoz. Al salir recordamos, sin saber por qué, aquellos versos de Eusebio Blasco: «La mitad de las cartas, que se pierden! ¡Se deben de perder!»

A. F.

## CIRCO OLIMPIA. — Presentación del último programa de circo de la temporada

Como último programa de circo de esta temporada, la Empresa del Circo

## PRINCIPAL PALACIO

Viernes, noche, 10.30 Presentación de la gran Compañía lírica del maestro SOROZABAL

## Don Manolito

Olimpia presentará el próximo sábado en funciones de tarde y noche, el más sensacional conjunto

Forman parte de este grandioso programa los famosos payasos musicales «Los 4 Hermanos Cape», los creadores del «¿Qué le dijo?», y a los que el público podrá admirar y disfrutar en la nueva modalidad del chiste de «¿Qué le dijo?».

Veremos también el simpático chimpancé «Dolly», llamado «el amigo de los niños», que patina, monta en bicicleta y hace una divertida comedia en la pista.

Además el público el niño prodigio «Kiki», en sus difíciles ejercicios en bicicleta. La troupe china «Co-Hans». Los Hermanos Mogica, Nicolás y Rastabias. Ara-Lecucos. Los 4 Vampiros. El misterioso feyzi Donato Donaldson, el hombre de goma, y un sinnúmero de números de alta calidad

## COMICO

ULTIMOS DIAS de la estrella SYLVIA DE BETTINI

en el éxito «¿KIKU!»

Hoy, función extraordinaria con las CIEN REPRESENTACIONES Sábado, el nuevo espectáculo ASI SON LAS MUJERES

## ¿CUANTAS REPRESENTACIONES? ¡QUÉ IMPORTA! VIENA ES ASI

y continúa, tarde y noche, porque es una Producción de GREDES

KAPS JOHAM en ESPANOL

METROPOL.—Tarde a las 5; noche, 10.15, numerada: «Aquí está el detalle», por Cantinflas; Dibujos y Noticiero «NO. DO».

MONTECARLO.—«Casados sin casa» por A. Menjou y Pola Negri, y «Me perteneces» por Bárbara Stanwyck y Henry Fonda.

MODERNO.—«El pequeño» y «Tarrá» y su hijo. «Perfidia», por Margaret Lockwood y Joan Bennet, y «El hijo de Montecristo», por L. Hayward.

MONUMENTAL.—«Perfidia», por Margaret Lockwood y Joan Bennet, y «El hijo de Montecristo», por L. Hayward.

NURIA.—Continúa desde las 4: «Niencia» y juveniles, por Derrí de Warney, y «Quien conquista es la mujer», por Miriam Hopkins y Joel Mas Crea.

PALACIO DEL CINEMA.—Desde las 5: «Cita de amor», por Charles Boyer y Margaret Sullivan; «Casados sin casa», por Adolphe Menjou y Pola Negri, y Noticiero «NO. DO».

PALACIO DE LA MÚSICA.—«Cita de amor», por Charles Boyer y Margaret Sullivan; «Casados sin casa», por Adolphe Menjou y Pola Negri, y Noticiero «NO. DO».

PLAZA.—Noche, 10.15: Noticiero «NO. DO» y «Cita de amor», por Charles Boyer y Margaret Sullivan; «Casados sin casa», por Adolphe Menjou y Pola Negri, y Noticiero «NO. DO».

PROVENZA.—(Reformado).—«Justicia correa» por Douglas Fairbanks; «Anelles» y Noticiero «NO. DO».

PROTECCIONES Y MUNDIAL.—«Casados sin casa», por Adolphe Menjou y Pola Negri, y Noticiero «NO. DO».

PUBLIC.—Continúa desde 3 tarde: «NO. DO» A y B (humillamiento del «Voi Tripitz»), «La otra Sevilla», «América central», «El Hno. Sisionistas» (dibujos de Vais Dimer) y «Paraná» de Greeds.

RAMBLES.—(Rambal del Centro, 26, Tel. 1878).—«Cita de amor», por Charles Boyer y Margaret Sullivan; «Casados sin casa», por Adolphe Menjou y Pola Negri, y Noticiero «NO. DO».

REX.—Continúa desde las 5: «Cita de amor», por Charles Boyer y Margaret Sullivan; «La gran atracción», por Leny Marembak y R. Drack.

ROXY.—«Cita de amor» y «La gran atracción», por Charles Boyer y Margaret Sullivan; «Casados sin casa», por Adolphe Menjou y Pola Negri, y Noticiero «NO. DO».

SALON VICTORIA.—(Reformado). Equipo sonoro alta fidelidad.—«Los diamantes del halcón», por G. San- ders; «El hijo de Montecristo», por L. Hayward, y Noticiero «NO. DO».

SAVOY.—Desde 3 tarde: «NO. DO» A y B, «Encajes de Almagro» («Motomanías», «Campos y bosques», «Con la máscara chirriera», «El hundimiento del «Tirpitz» BELLETO.—En la península, «Serena», «Noticias» y «El primer amor». En escena: Gran programa de selectas variedades.

TALIA.—«El hijo de Montecristo», por Louis Hayward y Joan Bennet, y «Con los ojos del alma», por M. Vázquez y Manuel Luna.

TIVOLI.—(Tel. 14252).—«Voi precios corrientes». Noche, 10.15 (numerada): 5.ª semana del formidable éxito del Indrén de Bagdad. Una maravilla en teatro. Hoy, 10.30 y 10.45. «Cita de amor», por Charles Boyer y Margaret Sullivan. Sin restreo hasta la primavera. A partir de mañana queda abierto el despacho de localidades para todas las sesiones numeradas del domingo, lunes (Navidad) y martes (San Esteban).

UNION.—(Tel. 10944).—«La alca malitosa» y «Vida truncada». Variedades, con Juanita Reina.

VERDI.—(Verdi, 32, Calafación).—«La gran atracción» por Leny Marembak; «Me perteneces», por Bárbara Stanwyck y Henry Fonda, y Noticiero «NO. DO».

VERGARA.—Continúa desde las 5: «Casados sin casa» por Adolphe Menjou y Pola Negri, y «Me perteneces», por Bárbara Stanwyck y Henry Fonda. Sábados y domingos, continúa desde las 3.

## MUSICALES

PALACIO DE LA MÚSICA.—Festividad de San Esteban. A las 5.30 tarde: Concierto Costa, violinista, con la cooperación de Blay Net, pianista. En programa: «Sonata a Kreutzer», de Beethoven; «Ballet de Circe», de Stravinsky. Localidades, en la Administración del Palacio, de 4 a 7, Teléfono, 17661.

DIVERSIONES INFANTILES SALA MOZART.—(Tel. 14254).—Mañana, tarde: Entre pedos programas infantiles. «Aventuras de Pinocho». ARTISTICO PESERE.—Niños y niñas: Visión con nuestros pedos el monumental «Escribe en la Iglesia de Belén» (Rambal).

DIVERSIONES VARIAS AMAYA. Baile familiar.

«DESDE hace ocho años, nuestro régimen viene proclamando los principios básicos de su ideología — Dios, Patria y Justicia —; la idea católica preside a todas las demás.»  
(De las últimas declaraciones del Cardillo)

### LOS ALEMANES PROFUNDIZAN 32 KILOMETROS EN LAS LINEAS ALIADAS

#### Sepelio de los restos del señor Carceller

TARRASA, 20. (De nuestro enviado especial). — A las cinco de esta tarde ha tenido lugar el acto de conducir a su última morada, el cadáver de don Camilo Carceller Borraz, padre del ministro de Industria y Comercio. El féretro ha sido bajado a hombros desde la casa mortuoria hasta la carroza, siendo entonado un responso. La comitiva se puso en marcha a continuación, precedida por el hijo del finado, don Benigno Carceller, el teniente general Moscardó, el gobernador civil, camarada Correa, en representación de los ministros secretario general del Movimiento y del de la Gobernación; el obispo de Barcelona, doctor Modrego; el alcalde de Tarrasa, señor Anas; el obispo doctor Sanahuja, y alcalde accidental de Barcelona, señor Ribas. En la segunda presidencia figuraban el secretario técnico del Ministerio de Industria y Comercio, don Carlos Aldehuela; el delegado de Industria, don Mariano de las Peñas, el vicepresidente de la Diputación, señor Traval; el secretario particular del ministro, señor Ribas. D. Rufino Beltrán, director general de Comercio, de Abastecimientos y Transportes; el presidente de la Cámara de Industria y Comercio e Industria, señores Mastany y Llopis, así como representantes de fabricantes de Tarrasa, del Banco Exterior de Crédito y otras muchas, llegadas para asistir al acto. El cortejo fúnebre se dirigió a la parroquia, donde fué entonado un responso, prosiguiendo a continuación hasta el monumento a los Caídos, donde se ha despedido el duelo. El camarada Carceller ha recibido infinidad de telegramas de toda España, así como de representantes diplomáticos acreditados en nuestra Patria.

CASI LO, MISMO

Por Irrozqui



El doctor: — De manera que es usted vegetariano. — No señor, yo soy de la provincia de Cuenca.

#### «Condición para todo renacimiento moral de Europa es resolver el problema de la anarquía»

#### «Debemos proceder con el mayor cuidado al intervenir en la política interior de una nación»

#### «Las Naciones Unidas deberían firmar un convenio en virtud del cual se comprometiesen a salvaguardar los derechos humanos y elementales»

#### Discurso del ex embajador británico en España, vizconde Templewood, en la Cámara de los Lores

LONDRES, 20. — En un debate sobre política exterior celebrado en la Cámara de los Lores, el vizconde Templewood, ex embajador de la Gran Bretaña en Madrid, ha pronunciado su primer discurso ante la Alta Cámara. Después de algunas observaciones sobre las experiencias recogidas por él en España, en las que da una extensa importancia a supuestas influencias extranjeras durante los primeros años de la guerra y se dedica en comentar detalles políticos, dice que el momento actual en el mundo, sino porque debía inspirar el mayor cuidado el desmoronamiento de la campaña militar — dijo — sino porque algunos aspectos peligrosos que habían sido relegados a segundo término pasan ahora a primer plano. El orador habló de la gestión durante los cinco años en España, y seguidamente se refirió a la influencia alemana en Europa, sobre cuyo porvenir declaró: «Cómo podremos reconstruir los valores morales europeos y establecer las bases de su civilización que tanto peligro corren hoy día? ¿Cómo podemos impedir que los habitantes del Continente lleguen a creer que no hay esperanza ni posibilidad de un mundo mejor, como todos deseamos, al terminar la guerra? Existen, he de reconocerlo, algunas dificultades, pero creo que los casos muy grandes, que deben ser vencidos antes de que podamos tener en consideración el renacimiento moral de Europa, para ser evidentes que para ello deberá terminar definitivamente el temor de la agresión militar alemana. Una cuestión a la que creo que debe dedicarse la mayor atención es la de los convenios de defensa. Si ha de haber otra guerra — y rogamos a Dios que no la haya — me figuro que no es probable que establezca entre diez o quince años, y al éste es el caso, creo que la aviación desempeñará un papel todavía más importante que el que jugará hoy día. Procederemos con suficiente rapidez en la realización de acuerdos aéreos en el Este y el Oeste que hagan imposible que las alemanas preparen otra agresión militar. Creo que será necesario la necesidad de que aprovechemos hasta el máximo la cooperación y unidad de esfuerzo que existe entre las fuerzas aéreas de las Naciones Unidas para crear en el futuro próximo un sistema común de bases, instrucción, localización por Radio y todas las demás necesidades de la guerra aérea. Con referencia a otras condiciones esenciales para el renacimiento moral de Europa, lord Templewood dijo: «Las grandes conferencias y la organización de grandes mecanismos pueden ser necesarios, pero creo que lo que proceda demasiado despacio. Después de haber visto algunas de las medidas de ayuda urgente en España, donde durante los últimos años hemos tenido que asistir a miles de refugiados, he de insistir nuevamente en que el problema es muy urgente y que es mejor actuar, aun cuando ello no pueda hacerse con arreglo a un plan definitivo y amplio, que demorar la solución hasta que los hombres, las mujeres y los niños estén a punto de morir de hambre.» «La última de las condiciones preliminares de todo renacimiento moral en Europa — añadió el orador — es el problema de la anarquía, problema muy difícil por resolver, después de estos años de devastación material y moral casi completa. Ante todo debemos proceder con el mayor cuidado al intervenir en la política interior de una nación. Es prácticamente imposible para un inglés comprender la política interna de muchos países del continente hoy día. Queremos bien de nosotros en las controversias partidistas de las naciones extranjeras. No introduzcamos en tales controversias nuestros propios modos de pensar ni nuestra terminología, ya que las palabras tienen una frecuencia otro sentido en el continente.» Lord Templewood expuso seguidamente los principios básicos que, a su juicio, deben garantizar la libertad humana, estableciéndolos en los cinco puntos siguientes: 1.— La igualdad ante la ley. 2.— Implantación de una justicia universal. 3.— Desaparición de los Tribunales especiales. 4.— Libertad de cultos. 5.— Libre acceso a las profesiones y empleos públicos. Refiriéndose en este orden de cosas a la Unión Soviética declaró el orador que la Constitución rusa de 1936 garantiza toda clase de libertades — políticas, religiosas, culturales, etc. — a los ciudadanos de la U. R. S. S. Pero dicha Constitución todavía no ha sido puesta en vigor, aunque — agregó — espero que cuando llegue la paz y no exista ya peligro de agresión militar, y también ahora que ha desaparecido la posibilidad de un caos interno, la U. R. S. S. la pondrá totalmente en vigor.

#### Reconquistaron ayer Malmédy

#### Han hecho más de diez mil prisioneros, capturando o destruyendo 200 carros blindados

#### Unidades norteamericanas aisladas en la región de Saint Vith

PARIS, 20. — Oficialmente se anuncia que la ofensiva alemana ha efectuado profundas penetraciones en el dispositivo norteamericano — una de ellas tienen más de 32 kilómetros — y ha aislado algunas unidades estadounidenses. Los alemanes se añaden — han alcanzado Stavelot, Condorf y se hallan a menos de tres kilómetros y medio al este de Saint Vith. — Efe.

#### Comunicado alemán

GRAN CUARTEL GENERAL DEL FUHRER, 20. — El Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas, comunica: «En todo el frente de ataque en el Oeste, nuestros ejércitos avanzaron ayer en profundidad, han destruido una gran parte de las bases situadas detrás del frente que estaban en poder del enemigo y han avanzado más allá con sus bases de ataque. En numerosos sectores se libraron combates con grupos aislados de reservas enemigas que habían sido lanzados irreflexivamente y que participaron en seguida en la huida. Según noticias recibidas hasta ahora más de 10.000 prisioneros han sido hechos, desfilados carros blindados fueron destruidos o capturados y 124 aviones derribados. En el frente de Aquisgrán y en el del Sarre se destruyeron las fortificaciones norteamericanas. En el sector de B. tobe, al noroeste de Wissemburg y en el baluarte del oeste, al este de dicha ciudad, el enemigo sufrió sus ataques contra nuestras fortificaciones, sufriendo elevadas pérdidas. En la Alta Alsacia, nuestras fuerzas libraron duros combates. En todo el frente de Alsacia-Lorraine, 87 carros blindados enemigos fueron destruidos ayer. Con medios de combate marítimos de la Marina de guerra, un destructor enemigo ha sido hundido en el largo de la isla de Walcheren. — Efe.

#### Los alemanes han reconquistado Malmédy

PARIS, 20. — Hoy se ha levantado la censura sobre noticias procedentes del frente del primer ejército, pero sólo por el período que llega hasta el mediodía del lunes, comunica el coronel jefe de la Agencia Reuters acerca del Cuartel General del Cuerpo Expedicionario aliado. En algunos puntos, los norteamericanos consiguieron detener el empuje alemán, pero en otras sus penetraciones han sido profundas. Ayer se anunció oficialmente que Malmédy había sido reconquistada por una columna blindada germana. La punta del avance alemán en el Cuartel General de Saint Vith, en cuya región han quedado aisladas algunas tropas norteamericanas. Se luchaba duramente ayer tarde a tres kilómetros de Saint Vith. — Efe.

#### «El ataque alemán continúa el curso previsto» dicen en el Cuartel General alemán

BERLIN, 20 (S.E.T.). — La ofensiva alemana en el frente occidental entra en su cuarto día. Es tan rigurosa la censura para las informaciones como jamás se ha conocido desde que comenzó la guerra, hasta el punto de que pudiera denominarse «batalla del silencio» la que desde el frente del «Eifel» con creciente fuerza abarca cada vez mayores territorios de Bélgica y Luxemburgo. Tampoco en el Cuartel General del Alto Mando en el oeste se da explicación alguna sobre los progresos de las operaciones alemanas, ni se confirman las noticias que han podido pasar la censura aliada respecto a doce puntos de irrupción en las líneas del Ejército americano. Ochenta y cuatro horas después del comienzo de la ofensiva, en el Cuartel General del oeste se declara lo siguiente: «El ataque alemán entre Hohen Venn y la parte septentrional de Luxemburgo continúa el curso previsto.» Bajo la impresión de las operaciones ofensivas alemanas en Bélgica, las formaciones aliadas se limitan a comprender en los demás sectores, empresas locales. En la frontera del Palatinado, los norteamericanos tratan de penetrar en el bosque de Wissemburg. En operaciones de reconocimiento se han descubierto concentraciones de tanques que se supone están preparadas para realizar un gran ataque contra Bergzabern, por lo que tanto las fortificaciones alemanas de nuestra como su campo adelantado, han sido reforzados con nuevas tropas. Es de suponer que también aquí llegará a producirse una guerra «por centímetros» en el caso de que los americanos pasaran al ataque. — Efe.

#### El mal tiempo ha impedido intervenir a la Luftwaffe

BERLIN, 20. — El coronel jefe de la Oficina de Información Interna, oficial comunicada desde el frente del Oeste que el tiempo, extraordinariamente malo, ha impedido a la Luftwaffe intervenir en los combates terrestres.

#### El VIII ejército encuentra fuerte resistencia al norte de Faenza

#### Ha realizado, empero, algunos progresos

CUARTEL GENERAL ALIADO EN EL MEDITERRANEO, 20. — El comunicado oficial del día de hoy, dice: «El VIII ejército ha realizado algunos progresos al norte y nordeste de Faenza, contra una fuerte resistencia. Tropas polacas e indias del VIII ejército han vencido la resistencia organizada del enemigo al sur del río Senio y al oeste de la autopista Bolonia-Rimini. Sin novedades de importancia en el sector del V ejército. — Efe.

#### Manifestaciones del general Clark a la comisión parlamentaria yanqui

ROMA, 20. — En unas declaraciones hechas a la comisión del Congreso norteamericano, que visita actualmente el frente del ejército, el general Mark Clark, comandante jefe aliado en Italia, dijo, entre otras cosas, lo siguiente: «Según Radio Roma: «Algunas de las mejores divisiones alemanas atacan el frente italiano. Es preciso impedir que puedan desplazarse para ayudar a los alemanes en Francia y en Hungría. Nunca se ha detenido el avance de los ejércitos aliados en Italia por falta de municiones. La tarea asignada a los ejércitos V y VIII no consiste solamente en expulsar a los alemanes del suelo italiano sino que abarca también el desgaste y aniquilación de las divisiones enemigas que hay en Italia. La razón por la cual los americanos se esfuerzan en construir su frente actual es porque quieren «desnudarse» al norte de Italia. — Efe.

#### Los rusos siguen sin abrir brecha en las montañas Matra y Bukk

Entre el Sajó y el Bernad, son rechazados numerosos ataques

BERLIN, 20. — El Alto Mando alemán comunica: «En Hungría al sur del lago Balaton y al norte de la cadena de los Danubio, cerca de Waitzen, hubo duros combates locales. Los bolcheviques proseguieron sus ataques sin lograr la brecha deseada contra nuestro saliente del frente en las montañas de Matra y Bukk. Entre el Sajó y el Bernad nuestros tropas rechazaron numerosos ataques enemigos.»

#### El ejército rumano ocupa varias localidades

BUCAREST, 20. — Comunicado militar rumano: «En el noroeste de Hungría, las tropas del IV ejército rumano han continuado su progresión en el valle de Herna, rodeando las defensas de las montañas de Hegyalla, donde han sido capturados numerosos prisioneros y material de guerra. Han sido conquistadas varias localidades, entre las que figuran Vilmany, Garabán, Bullkeros, Litka, Szemere, Hernadvece, Peresce, Pamlyn y Viszko. Al oeste de las montañas de Bukk, nuestros cazas alpinos han continuado su progresión. Al este de Budapest fueron rechazados todos los contraataques enemigos. — Efe.

#### Los británicos reanudan sus ataques

BERLIN, 20. — El Alto Mando alemán comunica: «En Italia central, las formaciones británicas que atacan, lograron ayer, una brecha mínima que ha sido cerrada. Esta mañana reanudaron sus ataques con nuevas fuerzas concentradas. — Efe.

#### Cuatro heridos veves en el choque de un tranvía con un autobús

Alrededor de las tres de esta tarde se ha registrado un accidente de circulación en la Rambla de Cataluña, cruce con la calle de Provenza. Un tranvía y un autobús de viajeros colisionaron violentamente a causa de una falsa maniobra del segundo de dichos vehículos. Del encontronazo han resultado heridos, por fortuna leves, las siguientes personas: Alberto Espuny Castellar, de 19 años, que sufre erosiones y contusiones en la cadera y pierna derecha; Juan Alpieste Campillo, de 17 años, que ha resultado con erosiones y contusiones en diversas partes del cuerpo; Andrés González Juvetman, de 33 años, con contusiones en el brazo derecho y pierna izquierda; y Manuel Gómez García, de 17 años, que padece contusiones en el oído y cadera derecha. Los heridos, luego de serles prestada asistencia facultativa en el Dispensario de la calle de Sepúlveda, fueron trasladados a sus respectivos domicilios.

#### LA MUERTE INVISIBLE



#### GOBIERNO CIVIL

#### SANCION AL DIRECTOR DE UNA EMPRESA

Por este Gobierno Civil ha sido sancionado con dos meses de arresto preventivo al director de la empresa «Edificios y Construcciones, S. A.» de Gironella, por falta de cooperación en perjuicio de la clase productora.

#### NOTA DE LA SECRETARIA PARTICULAR SOBRE EL ANIVERSARIO DE LA TOMA DE POSESION DE S. E.

Siendo innumerables las entidades y particulares que se han dirigido a esta Secretaría particular en consulta de la fecha y horario de zólo de S. E. para el día 22 del corriente, cuarto aniversario de su toma de posesión en el mando civil de esta provincia, y en la imposibilidad de contestar directamente a las mencionadas consultas, se ha publicado para general conocimiento que S. E. permanecerá en su despacho, recibiendo a cuantas personas vayan con el exclusivo objeto de cumplimentarle de las 9:30 horas a las 13:30 horas de la mañana del citado día.

#### Los rusos siguen sin abrir brecha en las montañas Matra y Bukk

Entre el Sajó y el Bernad, son rechazados numerosos ataques

BERLIN, 20. — El Alto Mando alemán comunica: «En Hungría al sur del lago Ba-

laton y al norte de la cadena de los Danubio, cerca de Waitzen, hubo duros combates locales. Los bolcheviques proseguieron sus ataques sin lograr la brecha deseada contra nuestro saliente del frente en las montañas de Matra y Bukk. Entre el Sajó y el Bernad nuestros tropas rechazaron numerosos ataques enemigos.»

#### El ejército rumano ocupa varias localidades

BUCAREST, 20. — Comunicado militar rumano: «En el noroeste de Hungría, las tropas del IV ejército rumano han continuado su progresión en el valle de Herna, rodeando las defensas de las montañas de Hegyalla, donde han sido capturados numerosos prisioneros y material de guerra. Han sido conquistadas varias localidades, entre las que figuran Vilmany, Garabán, Bullkeros, Litka, Szemere, Hernadvece, Peresce, Pamlyn y Viszko. Al oeste de las montañas de Bukk, nuestros cazas alpinos han continuado su progresión. Al este de Budapest fueron rechazados todos los contraataques enemigos. — Efe.

#### Los británicos reanudan sus ataques

BERLIN, 20. — El Alto Mando alemán comunica: «En Italia central, las formaciones británicas que atacan, lograron ayer, una brecha mínima que ha sido cerrada. Esta mañana reanudaron sus ataques con nuevas fuerzas concentradas. — Efe.

#### Cuatro heridos veves en el choque de un tranvía con un autobús

Alrededor de las tres de esta tarde se ha registrado un accidente de circulación en la Rambla de Cataluña, cruce con la calle de Provenza. Un tranvía y un autobús de viajeros colisionaron violentamente a causa de una falsa maniobra del segundo de dichos vehículos. Del encontronazo han resultado heridos, por fortuna leves, las siguientes personas: Alberto Espuny Castellar, de 19 años, que sufre erosiones y contusiones en la cadera y pierna derecha; Juan Alpieste Campillo, de 17 años, que ha resultado con erosiones y contusiones en diversas partes del cuerpo; Andrés González Juvetman, de 33 años, con contusiones en el brazo derecho y pierna izquierda; y Manuel Gómez García, de 17 años, que padece contusiones en el oído y cadera derecha. Los heridos, luego de serles prestada asistencia facultativa en el Dispensario de la calle de Sepúlveda, fueron trasladados a sus respectivos domicilios.

#### LA MUERTE INVISIBLE



#### NOTA

#### NOTA

Solución al núm. 929

EL LEE LLEGAN TARDE

Crucigrama núm. 1,079

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |
|   |   |   |   |   |   |   |   |

HORIZONTALES: 1. Adverbio; 2. Torreo; 3. A. revés; 4. A. revés; 5. A. revés; 6. A. revés; 7. A. revés; 8. A. revés; 9. A. revés; 10. A. revés; 11. A. revés; 12. A. revés; 13. A. revés; 14. A. revés; 15. A. revés; 16. A. revés; 17. A. revés; 18. A. revés; 19. A. revés; 20. A. revés; 21. A. revés; 22. A. revés; 23. A. revés; 24. A. revés; 25. A. revés; 26. A. revés; 27. A. revés; 28. A. revés; 29. A. revés; 30. A. revés; 31. A. revés; 32. A. revés; 33. A. revés; 34. A. revés; 35. A. revés; 36. A. revés; 37. A. revés; 38. A. revés; 39. A. revés; 40. A. revés; 41. A. revés; 42. A. revés; 43. A. revés; 44. A. revés; 45. A. revés; 46. A. revés; 47. A. revés; 48. A. revés; 49. A. revés; 50. A. revés; 51. A. revés; 52. A. revés; 53. A. revés; 54. A. revés; 55. A. revés; 56. A. revés; 57. A. revés; 58. A. revés; 59. A. revés; 60. A. revés; 61. A. revés; 62. A. revés; 63. A. revés; 64. A. revés; 65. A. revés; 66. A. revés; 67. A. revés; 68. A. revés; 69. A. revés; 70. A. revés; 71. A. revés; 72. A. revés; 73. A. revés; 74. A. revés; 75. A. revés; 76. A. revés; 77. A. revés; 78. A. revés; 79. A. revés; 80. A. revés; 81. A. revés; 82. A. revés; 83. A. revés; 84. A. revés; 85. A. revés; 86. A. revés; 87. A. revés; 88. A. revés; 89. A. revés; 90. A. revés; 91. A. revés; 92. A. revés; 93. A. revés; 94. A. revés; 95. A. revés; 96. A. revés; 97. A. revés; 98. A. revés; 99. A. revés; 100. A. revés; 101. A. revés; 102. A. revés; 103. A. revés; 104. A. revés; 105. A. revés; 106. A. revés; 107. A. revés; 108. A. revés; 109. A. revés; 110. A. revés; 111. A. revés; 112. A. revés; 113. A. revés; 114. A. revés; 115. A. revés; 116. A. revés; 117. A. revés; 118. A. revés; 119. A. revés; 120. A. revés; 121. A. revés; 122. A. revés; 123. A. revés; 124. A. revés; 125. A. revés; 126. A. revés; 127. A. revés; 128. A. revés; 129. A. revés; 130. A. revés; 131. A. revés; 132. A. revés; 133. A. revés; 134. A. revés; 135. A. revés; 136. A. revés; 137. A. revés; 138. A. revés; 139. A. revés; 140. A. revés; 141. A. revés; 142. A. revés; 143. A. revés; 144. A. revés; 145. A. revés; 146. A. revés; 147. A. revés; 148. A. revés; 149. A. revés; 150. A. revés; 151. A. revés; 152. A. revés; 153. A. revés; 154. A. revés; 155. A. revés; 156. A. revés; 157. A. revés; 158. A. revés; 159. A. revés; 160. A. revés; 161. A. revés; 162. A. revés; 163. A. revés; 164. A. revés; 165. A. revés; 166. A. revés; 167. A. revés; 168. A. revés; 169. A. revés; 170. A. revés; 171. A. revés; 172. A. revés; 173. A. revés; 174. A. revés; 175. A. revés; 176. A. revés; 177. A. revés; 178. A. revés; 179. A. revés; 180. A. revés; 181. A. revés; 182. A. revés; 183. A. revés; 184. A. revés; 185. A. revés; 186. A. revés; 187. A. revés; 188. A. revés; 189. A. revés; 190. A. revés; 191. A. revés; 192. A. revés; 193. A. revés; 194. A. revés; 195. A. revés; 196. A. revés; 197. A. revés; 198. A. revés; 199. A. revés; 200. A. revés; 201. A. revés; 202. A. revés; 203. A. revés; 204. A. revés; 205. A. revés; 206. A. revés; 207. A. revés; 208. A. revés; 209. A. revés; 210. A. revés; 211. A. revés; 212. A. revés; 213. A. revés; 214. A. revés; 215. A. revés; 216. A. revés; 217. A. revés; 218. A. revés; 219. A. revés; 220. A. revés; 221. A. revés; 222. A. revés; 223. A. revés; 224. A. revés; 225. A. revés; 226. A. revés; 227. A. revés; 228. A. revés; 229. A. revés; 230. A. revés; 231. A. revés; 232. A. revés; 233. A. revés; 234. A. revés; 235. A. revés; 236. A. revés; 237. A. revés; 238. A. revés; 239. A. revés; 240. A. revés; 241. A. revés; 242. A. revés; 243. A. revés; 244. A. revés; 245. A. revés; 246. A. revés; 247. A. revés; 248. A. revés; 249. A. revés; 250. A. revés; 251. A. revés; 252. A. revés; 253. A. revés; 254. A. revés; 255. A. revés; 256. A. revés; 257. A. revés; 258. A. revés; 259. A. revés; 260. A. revés; 261. A. revés; 262. A. revés; 263. A. revés; 264. A. revés; 265. A. revés; 266. A. revés; 267. A. revés; 268. A. revés; 269. A. revés; 270. A. revés; 271. A. revés; 272. A. revés; 273. A. revés; 274. A. revés; 275. A. revés; 276. A. revés; 277. A. revés; 278. A. revés; 279. A. revés; 280. A. revés; 281. A. revés; 282. A. revés; 283. A. revés; 284. A. revés; 285. A. revés; 286. A. revés; 287. A. revés; 288. A. revés; 289. A. revés; 290. A. revés; 291. A. revés; 292. A. revés; 293. A. revés; 294. A. revés; 295. A. revés; 296. A. revés; 297. A. revés; 298. A. revés; 299. A. revés; 300. A. revés; 301. A. revés; 302. A. revés; 303. A. revés; 304. A. revés; 305. A. revés; 306. A. revés; 307. A. revés; 308. A. revés; 309. A. revés; 310. A. revés; 311. A. revés; 312. A. revés; 313. A. revés; 314. A. revés; 315. A. revés; 316. A. revés; 317. A. revés; 318. A. revés; 319. A. revés; 320. A. revés; 321. A. revés; 322. A. revés; 323. A. revés; 324. A. revés; 325. A. revés; 326. A. revés; 327. A. revés; 328. A. revés; 329. A. revés; 330. A. revés; 331. A. revés; 332. A. revés; 333. A. revés; 334. A. revés; 335. A. revés; 336. A. revés; 337. A. revés; 338. A. revés; 339. A. revés; 340. A. revés; 341. A. revés; 342. A. revés; 343. A. revés; 344. A. revés; 345. A. revés; 346. A. revés; 347. A. revés; 348. A. revés; 349. A. revés; 350. A. revés; 351. A. revés; 352. A. revés; 353. A. revés; 354. A. revés; 355. A. revés; 356. A. revés; 357. A. revés; 358. A. revés; 359. A. revés; 360. A. revés; 361. A. revés; 362. A. revés; 363. A. revés; 364. A. revés; 365. A. revés; 366. A. revés; 367. A. revés; 368. A. revés; 369. A. revés; 370. A. revés; 371. A. revés; 372. A. revés; 373. A. revés; 374. A. revés; 375. A. revés; 376. A. revés; 377. A. revés; 378. A. revés; 379. A. revés; 380. A. revés; 381. A. revés; 382. A. revés; 383. A. revés; 384. A. revés; 385. A. revés; 386. A. revés; 387. A. revés; 388. A. revés; 389. A. revés; 390. A. revés; 391. A. revés; 392. A. revés; 393. A. revés; 394. A. revés; 395. A. revés; 396. A. revés; 397. A. revés; 398. A. revés; 399. A. revés; 400. A. revés; 401. A. revés; 402. A. revés; 403. A. revés; 404. A. revés; 405. A. revés; 406. A. revés; 407. A. revés; 408. A. revés; 409. A. revés; 410. A. revés; 411. A. revés; 412. A. revés; 413. A. revés; 414. A. revés; 415. A. revés; 416. A. revés; 417. A. revés; 418. A. revés; 419. A. revés; 420. A. revés; 421. A. revés; 422. A. revés; 423. A. revés; 424. A. revés; 425. A. revés; 426. A. revés; 427. A. revés; 428. A. revés; 429. A. revés; 430. A. revés; 431. A. revés; 432. A. revés; 433. A. revés; 434. A. revés; 435. A. revés; 436. A. revés; 437. A. revés; 438. A. revés; 439. A. revés; 440. A. revés; 441. A. revés; 442. A. revés; 443. A. revés; 444. A. revés; 445. A. revés; 446. A. revés; 447. A. revés; 448. A. revés; 449. A. revés; 450. A. revés; 451. A. revés; 452. A. revés; 453. A. revés; 454. A. revés; 455. A. revés; 456. A. revés; 457. A. revés; 458. A. revés; 459. A. revés; 460. A. revés; 461. A. revés; 462. A. revés; 463. A. revés; 464. A. revés; 465. A. revés; 466. A. revés; 467. A. revés; 468. A. revés; 469. A. revés; 470. A. revés; 471. A. revés; 472. A. revés; 473. A. revés; 474. A. revés; 475. A. revés; 476. A. revés; 477. A. revés; 478. A. revés; 479. A. revés; 480. A. revés; 481. A. revés; 482. A. revés; 483. A. revés; 484. A. revés; 485. A. revés; 486. A. revés; 487. A. revés; 488. A. revés; 489. A. revés; 490. A. revés; 491. A. revés; 492. A. revés; 493. A. revés; 494. A. revés; 495. A. revés; 496. A. revés; 497. A. revés; 498. A. revés; 499. A. revés; 500. A. revés; 501. A. revés; 502. A. revés; 503. A. revés; 504. A. revés; 505. A. revés; 506. A. revés; 507. A. revés; 508. A. revés; 509. A. revés; 510. A. revés; 511. A. revés; 512. A. revés; 513. A. revés; 514. A. revés; 515. A. revés; 516. A. revés; 517. A. revés; 518. A. revés; 519. A. revés; 520. A. revés; 521. A. revés; 522. A. revés; 523. A. revés; 524. A. revés; 525. A. revés; 526. A. revés; 527. A. revés; 528. A. revés; 529. A. revés; 530. A. revés; 531. A. revés; 532. A. revés; 533. A. revés;